

B. PLAN-CADRE D'INVESTISSEMENT

Rapport périodique sur la mise en œuvre du Plan-cadre d'investissement

Introduction

1. Le présent document résume les activités et les projets relatifs au Plan-cadre d'investissement pour 2008-2009 et ceux qui sont proposés pour 2010-2011 de même que pour 2012-2019, qui sont financés par le Fonds directeur d'investissement (FDI) et par le Compte de dépôt de l'OPS.

Plan-cadre d'investissement

2. Le Plan-cadre d'investissement reflète les efforts croissants réalisés par l'Organisation afin de maintenir et d'améliorer l'infrastructure des bâtiments, l'équipement et la technologie de l'information dans ses installations de manière systématique partout dans la Région. En vue d'une meilleure transparence et afin de montrer la coordination qui existe entre les activités et les projets connexes du Plan-cadre d'investissement qui sont financés par le Fonds directeur d'investissement et par le Compte de dépôt, le Secrétariat a inclus des références aux activités et aux projets du FDI comme du Compte de dépôt dans le présent document et dans les annexes A et C.

3. Le Compte de dépôt a été créé par suite de l'existence d'un excédent budgétaire disponible provenant de la période biennale 2006-2007. Des projets majeurs d'infrastructure ponctuels dans les domaines administratif et technique ont été autorisés par le 48^e Conseil directeur dans la résolution CD48.R1 (octobre 2008). Ces projets ont inclus, entre autres, le Centre des opérations d'urgence et Centre des connaissances ainsi que l'installation de fenêtres économes en énergie dans l'édifice du siège de l'OPS à Washington. On peut trouver des descriptions précises des projets financés par le Compte de dépôt dans le document CE146/27. Les détails du Fonds directeur d'investissement sont exposés ci-dessous.

Fonds directeur d'investissement — financement biennal 2010-2011

4. Le Fonds directeur d'investissement a été initialement financé en janvier 2008 avec 2 M\$ US² pour le sous-fonds de l'immobilier et de l'équipement, et 6 M\$ pour le sous-fonds de technologie de l'information. En date du 1^{er} janvier 2010, les soldes disponibles qui restaient de la période biennale 2008-2009 étaient 1,2 M\$ dans le sous-

² Sauf stipulation contraire, tous les chiffres monétaires dans le présent rapport sont exprimés en dollars américains

fonds de l'immobilier et de l'équipement, et 2,0 M\$ dans le sous-fonds de technologie de l'information. La raison d'être du sous-fonds de l'immobilier et de l'équipement est d'accorder un soutien financier aux réparations, aux mises à niveau et aux rénovations majeures en cours dans les divers bureaux de l'OPS partout dans la Région. Le sous-fonds de technologie de l'information accorde un soutien financier à l'acquisition de matériel informatique, d'équipement de télécommunications et de licences de logiciels au siège de l'OPS et dans les bureaux des pays. Des apports réguliers de nouveau financement au début de chaque période biennale sont d'une importance capitale pour le FDI.

5. Conformément à la résolution CSP27.R19 (octobre 2007), la Directrice informera le Comité exécutif du transfert de 2 M\$ d'excédent des recettes sur les dépenses, provenant du budget programme ordinaire 2008-2009, vers le Fonds directeur d'investissement, pour la période biennale 2010-2011. Cette même résolution prie la Directrice de demander l'approbation du Comité quant au transfert d'une somme additionnelle de 2 M\$ d'excédent des recettes sur les dépenses, provenant des fonds du budget programme ordinaire 2008-2009, vers le Fonds directeur d'investissement. Le financement sera réparti entre les deux sous-fonds.

Sous-fonds de l'immobilier et de l'équipement

Projets concernant le siège de l'OPS

6. Les trois projets relatifs à l'immobilier et à l'équipement qui ont été réalisés au siège de l'OPS en 2008-2009 sont mentionnés à l'annexe A. Voici en quoi consistent ces projets complétés :

- installation d'une pompe d'appoint domestique visant à assurer un débit d'eau adéquat vers les refroidisseurs pour l'équipement de climatisation de l'édifice ;
- installation d'équipement d'interprétation simultanée acheté auparavant dans les salles de conférence B et C ;
- réalisation d'une étude technique portant sur l'espace des bureaux qui servira pour réaffecter des membres du personnel à des lieux correspondant à la nouvelle structure de l'Organisation, telle qu'établie par la Directrice.

7. En présumant que des fonds suffisants seront disponibles pour le Plan-cadre d'investissement en 2010-2011, le projet relatif aux ascenseurs, qui a été remis à plus tard en 2008-2009, commencera lorsque le projet de réparation du toit aura été complété (un projet du Compte de dépôt) et lorsque des progrès substantiels auront été réalisés quant au projet de remplacement des fenêtres (également un projet du Compte de dépôt). En

outre, deux études techniques approuvées en 2008-2009 — la première portant sur l'aire de conférences et la seconde sur l'examen de l'état des bâtiments — devraient aller de l'avant en 2010-2011. Les trois projets du FDI pour le siège de l'OPS dont on prévoit actuellement la mise en œuvre en 2010-2011 sont présentés à l'annexe C.

Projets concernant les bureaux des pays OPS/OMS

8. En 2008-2009, la Directrice a initialement approuvé 26 projets relatifs aux bureaux des pays, projets évalués à 1,1 M\$. Cinq de ces projets n'ont pas été entrepris au cours de cette période biennale et ont été reportés à 2010-2011. La liste complète des projets du FDI réalisés dans 12 pays en 2008-2009 se trouve à l'annexe B.

9. La liste des projets 2008-2009 reportés à 2010-2011 inclut :

- les études architecturales et techniques servant à appuyer la construction, aux frais de l'État Membre, d'un nouveau bureau de représentation de l'OPS/OMS à Santiago, au Chili ;
- les coûts de rénovation qu'implique le déménagement du bureau de représentation de l'OPS/OMS de l'Uruguay dans un bâtiment du ministère de la Santé ;
- le remplacement du climatiseur du bureau de représentation de l'OPS/OMS au Panama.

10. Trente et un projets du FDI prévus pour 2010-2011 seront répartis entre les bureaux de représentation et le siège de l'OPS à Washington, D.C. Ces projets sont décrits à l'annexe C par catégories principales. Selon l'expérience acquise en 2008-2009, certains projets pourraient être retardés ou annulés une fois que les priorités et les circonstances propres à chaque endroit auront été réexaminées au cours de la période biennale 2010-2011.

11. Plusieurs des nouveaux projets prévus pour 2010-2011 sont actuellement en cours d'examen par le Comité des projets d'investissement dans l'infrastructure de l'OPS, un comité créé par la Directrice en septembre 2009 afin d'analyser les projets figurant au Plan-cadre d'investissement dans les deux sous-fonds et de fournir des recommandations sur leur faisabilité et leur niveau de priorité selon les fonds limités disponibles.

Sous-fonds de technologie de l'information

12. Une somme totale de 4,3 M\$ a été dépensée en 2008-2009 sur divers projets de technologie de l'information du Plan-cadre d'investissement (annexe A), y compris :

- l'achat d'ordinateurs de table, d'ordinateurs portatifs et de périphériques (imprimantes et autres types d'équipement) ;
- l'achat et l'installation de serveurs et d'une infrastructure d'hébergement ;
- la mise à niveau et le renouvellement des logiciels existants et l'achat de nouveaux logiciels ;
- la sécurité de l'information.

13. Les projets prévus pour la période biennale 2010-2011 (annexe C) comprennent ce qui suit :

- licences de logiciels ;
- infrastructure réseau ;
- licences et systèmes de remplacement pour les systèmes téléphoniques, essentiellement au niveau des pays ;
- matériel et logiciels de sécurité de l'information ;
- serveurs et infrastructure d'hébergement au siège de l'OPS et aux bureaux des pays ;
- remplacement d'ordinateurs de table, d'ordinateurs bloc-notes et de périphériques, y compris des imprimantes et des scanners.

Prochaines étapes

14. Étant donné les ressources financières limitées et l'incertitude qui existe quant à la disponibilité future du financement, l'Organisation est déterminée à surveiller et à réévaluer constamment les projets essentiels et leurs coûts estimés.

Mesures à prendre par le Conseil directeur

15. Le Conseil directeur est invité à prendre acte de ce rapport.

Plan-cadre d'investissement 2008-2009
(en \$ US)

Lieu	Description du projet	État actuel pour la période biennale 2008-2009	Financement disponible durant la période biennale 2008-2009	Dépenses totales 2008-2009	Source de financement	Catégorie
Régional	Ordinateurs de table et portatifs	Complété	740 910	739 861	FDI	Technologie de l'information
Régional	Périphériques, y compris imprimantes et autres types d'équipement	Complété	603 032	573 106	FDI	Technologie de l'information
Régional	Serveurs et infrastructure d'hébergement	Complété	700 787	700 787	FDI	Technologie de l'information
Régional	Sécurité de l'information	Complété	155 514	155 514	FDI	Technologie de l'information
Régional	Téléphonie	Complété	567 710	523 828	FDI	Technologie de l'information
Régional	Infrastructure réseau	Complété	360 131	351 378	FDI	Technologie de l'information
Régional	Mise à niveau et renouvellement des logiciels existants et achat de nouveaux logiciels	Complété	1 297 203	1 297 203	FDI	Technologie de l'information
Régional	Modernisation du modèle de service pour la livraison des services de TI et de gestion de la connaissance (GC) (profil 3B du Compte de dépôt)	En cours	500 000	0	Compte de dépôt	Technologie de l'information

**FDI (sous-fonds de l'immobilier et de l'équipement)
Projets complétés par catégories — 2008-2009**

Lieu	Projet	Coût définitif
Barbade	Diverses mises à niveau concernant la sécurité et le bâtiment	36 300
Belize	Frais associés au déménagement dans un autre lieu	35 000
Bolivie	Tapis de remplacement	15 000
Bolivie	Réparations au centre de documents	12 000
Costa Rica	Installation de câbles d'ordinateur et autres remaniements des nouveaux bureaux	15 000
Cuba	Réhabilitation majeure des bureaux	20 000
Guyana	Réhabilitation de la salle de conférences des bureaux	30 000
Haïti	Achat de terrain pour l'aménagement d'un parc de stationnement (non réalisé à cause du tremblement de terre)	300 000
Nicaragua	Remaniement général (remplacement du plafond, changement des cloisons en vinyle, pose de fenêtres à l'épreuve des cyclones)	100 000
Nicaragua	Remaniement général (phase deux approuvée en mai 2009)	100 000
Nicaragua	Installation d'un système combiné de cartes d'identité et d'alarme d'incendie	31 200
Panama	Remaniement général plus coût de la porte d'acier	21 000
République dominicaine	Système de télévision en circuit fermé	15 551
République dominicaine	Installation d'un système de détection d'incendie	12 024
République dominicaine	Clôture de sécurité autour du bâtiment de la représentation de l'OPS/OMS	10 395
République dominicaine	Remaniement des bureaux	18 038
République dominicaine	Remaniement des bureaux de l'aire technique	15 350
Suriname	50 % du coût des rénovations pour Corner House	130 000
Venezuela	Réparations au toit (juillet)	17 587
Venezuela	Projet de climatisation (mise à niveau du réseau électrique)	3 521
Venezuela	Réparations au toit (mai)	14 712
Venezuela	Remplacement du système de climatisation	22 500
Siège/Washington, D.C.	Installation d'un équipement d'interprétation dans les salles B et C	68 710
Siège/Washington, D.C.	Installation d'une pompe à eau d'appoint	36 751
Siège/Washington, D.C.	Espace d'étude dans les bureaux de Washington, D.C.	112 800

Plan-cadre d'investissement 2010-2011
(en \$ US)

Lieu	Description du projet	État actuel (en date du 30 juin 2010)	Financement disponible au 30 juin 2010	Fonds additionnels demandés pour 2010-2011	Dépenses totales projetées 2010-2011	Source de financement	Catégorie
Régional	Ordinateurs de table et portatifs	En cours	248 500	151 500	400 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Périphériques, y compris imprimantes et autres types d'équipement	En cours	227 500	72 500	300 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Serveurs et infrastructure d'hébergement	En cours	343 000	257 000	600 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Sécurité de l'information	En cours	196 020	203 980	400 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Téléphonie	En cours	105 000	180 000	285 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Infrastructure réseau	En cours	0	110 000	110 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Mise à niveau et renouvellement des logiciels existants et achat de nouveaux logiciels	En cours	620 480	879 520	1 500 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Modernisation du modèle de service pour la livraison des services de TI et de gestion de la connaissance (GC) (profil 3B du Compte de dépôt) — 1 ^{re} source de financement	En cours	500 000	1 000 000	1 500 000	Compte de dépôt	Technologie de l'information
	Modernisation du modèle de service pour la livraison des services de TI et de gestion de la connaissance (GC) (profil 3B du Compte de dépôt) — 2 ^e source de financement	À l'état d'ébauche	0	730 000	730 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Renforcement des communications grâce à une connectivité améliorée entre bureaux des pays (profil 2C du Compte de dépôt) — 1 ^{re} source de financement	En cours	250 000	1 750 000	2 000 000	Compte de dépôt	Technologie de l'information
	Renforcement des communications grâce à une connectivité améliorée entre bureaux des pays (profil 2C du Compte de dépôt) — 2 ^e source de financement	En cours	0	100 000	100 000	Autres sources	Technologie de l'information
	Total partiel — infrastructure de technologie de l'information		2 490 500	5 434 500	7 925 000		

Plan-cadre d'investissement 2010-2011 (suite)
(en \$ US)

Lieu	Description du projet	État actuel (en date du 30 juin 2010)	Financement disponible au 30 juin 2010	Fonds additionnels demandés pour 2010-2011	Dépenses totales projetées 2010-2011	Source de financement	Catégorie
Siège/WDC	Centre des opérations d'urgence (EOC) et Centre des connaissances (KC) (profil 1A du Compte de dépôt) — 1 ^{re} source de financement	En cours	1 500 000	1 400 000	2 900 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Centre des opérations d'urgence (EOC) et Centre des connaissances (KC) (profil 1A du Compte de dépôt) — 2 ^e source de financement	En cours	0	500 000	500 000	Autres sources	Immobilier et équipement
Bureaux des pays	Améliorations aux installations : mises à niveau et mesures de sécurité relatives aux Normes minimales de sécurité opérationnelles (MOSS) (profil 4A du Compte de dépôt)	En cours	113 162	0	113 162	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : mesures d'économie d'énergie (profil 4B du Compte de dépôt)	En cours	620 000	1 100 000	1 720 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : réparations au système d'égout de la Plaza (profil 4C du Compte de dépôt)	À l'état d'ébauche	375 000	0	375 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : mesures sécuritaires et sanitaires (profil 4D du Compte de dépôt)	À l'état d'ébauche	330 000	0	330 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : réparations au toit de la tour de bureaux du siège de l'OPS (profil 4E du Compte de dépôt)	En cours	250 000	97 000	347 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement

Plan-cadre d'investissement 2010-2011 (suite)
(en \$ US)

Lieu	Description du projet	État actuel (en date du 30 juin 2010)	Financemen t disponible au 30 juin 2010	Fonds additionnels demandés pour 2010-2011	Dépenses totales projetées 2010-2011	Source de financemen t	Catégorie
Siège/WDC	Améliorations aux installations : rénovation des bâtiments du siège de l'OPS (profil 4F du Compte de dépôt) — 1re source de financement	À l'état d'ébauche	975 000	0	600 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
	Améliorations aux installations : rénovation des bâtiments du siège de l'OPS (profil 4F du Compte de dépôt) — 2e source de financement	À l'état d'ébauche	0	100 000	100 000	Autres sources	Immobilier et équipement
Bureaux des pays	Plusieurs demandes en matière de réparations, d'entretien et de déménagements (à évaluer)	À l'état d'ébauche	500 000		500 000	FDI	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Architectes et ingénierie pour l'aire de conférences du 2 ^e étage — approuvé par la Directrice en 6/08	En cours	50 000		50 000	FDI	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Étude technique coûts-avantages concernant des réparations majeures au bâtiment du siège de l'OPS (approuvé en 2008- 2009)	En cours	30 000		30 000	FDI	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Réhabilitation des ascenseurs du bâtiment du siège de l'OPS — approuvé par la Directrice en 3/08	En cours	700 000		700 000	FDI	Immobilier et équipement
	Total partiel — immobilier et équipement		5 443 162	3 197 000	8 265 162		
	Total		7 933 662	8 631 500	16 192 162		

**Améliorations à la sécurité incluses au projet 4A du Compte de dépôt :
Améliorations aux installations : mises à niveau et mesures de sécurité relatives
aux Normes minimales de sécurité opérationnelles (MOSS)**

Fonds fournis de janvier 2008 à juin 2010

Endroit	Articles achetés	Dépenses totales en \$ US
Bahamas	Radios	7 380,00
Belize	Radios, téléphones satellites et autres types d'équipement de communications	7 800,00
Chili	Système d'alarme et radios	17 747,68
Colombie	Radios et téléphones satellites	9 521,44
Costa Rica	Radios	9 211,50
Guatemala	Pellicule de sécurité pour glaces d'autos, radios et autres types d'équipement de communications	25 944,87
Honduras	Installation d'une porte d'entrée en acier et d'une signalisation indiquant les sorties d'urgence	4 500,00
Jamaïque	Radios	9 920,00
Nicaragua	Pellicule de sécurité sur les fenêtres du bureau	29 300,00
Panama	Radios	1 370,00
Pérou	Système détecteur de métal et système d'alarme	3 027,45
République dominicaine	Radios	11 839,94
Trinidad et Tobago	Pellicule de sécurité sur les fenêtres du bureau	24 904,00
Uruguay	Téléphone satellite	2 030,00
Venezuela	Télévision en circuit fermé et grillage autour du périmètre	22 340,76
Total		186 837,64

Total des fonds approuvés	300 000,00
Solde à affecter	113 162,36